FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 186 Portneuf — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans paroisse Cap Santé — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Odeau Godin — Enumerator. / Recenseur. Juin 13

Dist. 186 Bau. 2

CINQUIÈME DU C

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed (if in woollen mill, "at home," or "to drive goods," etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the week or month.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for children over 16 years of age at College, Convent or Ouelle.	INFI (Specify age at
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	(Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (sans employés).	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée (comme scie, "à domicile," "bateau," une "fonderie," une "pharmacie", etc).	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines de travail à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en un an.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 16 ans au collège, au couvent ou à l'école de Ouelle.	INFI auquel l'in
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
	95	Morissette Adelaïde	Capsanté	F	Chef	X	nov	1831	79	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Revenu	Rien																	oui	oui	Fr		
91	96	Chevalier Joseph	"	M	Chef	M	Oct	1863	47	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Tanneur	Cult. 16	non	non	oui									1500	47	24		oui	oui	Fr		
		" Lydia	"	F	Epouse	M	juin	1864	46	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	aucun	Néant																oui	oui	Fr		
		Morissette Victoria	"	M	fils adop.	C	mai	1891	20	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant													500	20	11.76		oui	oui	Fr		
		Morasse Sara	"	F	mère	X	Juin	1835	85	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Revenu	Rien																	oui	oui	Fr		
92	97	Germain Napoléon	"	M	Chef	M	nov.	1862	48	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Forgeron	Cultivateur	non	non	oui														oui	oui	Fr		
		" Laura	"	F	Epouse	M	Juin	1873	37	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Raoul	"	M	fils	C	mai	1896	15	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Oct. 01			4														oui	oui	Fr		
		" Roland	"	M	fils	C	nov	1901	3	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Blanche	"	F	fille	C	juin	1888	13	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Odila	"	F	fille	C	avril	1898	13	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Anette	"	F	fille	C	nov	1898	12	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Corine	"	F	fille	C	Oct	1902	8	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Marie-Jeanne	"	F	fille	C	nov	1906	4	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Eva	"	F	fille	C	avril	1909	2	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Marie-Berthe	"	F	fille	C	mai	1911	324	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																	oui	oui	Fr		
93	98	Larue Wilfrid	"	M	Chef	M	avril	1896	55	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	cultivateur	Cultivateur	non	non	oui														oui	oui	Fr		
		" Hélène	"	F	Epouse	M	mai	1857	54	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		Lubin Benoit	"	M	fils adop.	C	Sept	1889	21	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Bûcheron	Bûcheron			4															oui	oui	Fr		
		Germain Paul-Emile	"	M	neveu	C	juillet	1905	5	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
94	99	Pascal Narcisse	"	M	chef	M	mars	1872	39	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	cultivateur	Cultivateur	non	non	oui														oui	oui	Fr		
		" Marie-Anne	"	F	Epouse	M	Oct.	1886	24	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Narcisse	"	M	fils	C	juin	1909	1	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Laura	"	F	fille	C	mars	1903	8	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Emma	"	F	fille	C	Sept	1904	6	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																2	oui	oui	Fr		
		" Rosa	"	F	fille	C	mars	1906	5	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Alexina	"	F	fille	C	avril	1908	3	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																					
		" Cécile	"	F	fille	C	août	1910	9/12	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																					
95	100	Fournier Simon	"	M	Chef	M	Janv	1862	49	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Cultivateur	Cultivateur	non	non	oui														oui	oui	Fr		
		" Amanda	"	F	Epouse	M	Fév	1860	50	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Albéric	"	M	fils	C	Fév	1895	15	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Bûcheron	Bûcheron			4														oui	oui	Fr		
		" Jean	"	M	fils	C	Janv.	1897	14	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Joseph	"	M	fils	C	août	1900	10	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Maurice	"	M	fils	C	juillet	1901	9	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Roland	"	M	fils	C	juin	1902	8	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Emma	"	F	fille	C	Déc	1899	21	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Blanche	"	F	fille	C	avril	1891	20	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
96	101	Morissette Adolphe	"	M	Chef	M	nov.	1857	53	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	cultivateur	Cultivateur	non	non	oui														oui	oui	Fr		
		" Philomène	"	F	Epouse	M	août	1867	43	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Adélor	"	M	fils	C	avril	1893	18	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Journalier	11-9-43	non	oui	non	Bateau	28		60		203			500	14	11.52		oui	oui	Fr		
		" Alfred	"	M	fils	C	fév	1895	16	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant 01			4														oui	oui	Fr		
		" Lucipe	"	M	fils	C	Oct	1897	13	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																	oui	oui	Fr		
		" Emile	"	M	fils	C	juillet	1899	11	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Omer	"	M	fils	C	juin	1906	4	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Joseph	"	M	fils	C	Oct	1907	3	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Adjutor	"	M	fils	C	avril	1908	2	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																			Fr		
		" Bernadette	"	F	fille	C	mai	1900	11	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Aucun	Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Marie-Louise	"	F	fille	C	juin	1901	9	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Marie-Ange	"	F	fille	C	Fév.	1903	7	Qué			Français	Canadien	Catth. R.		Néant																10	oui	oui	Fr		
		" Arthur	"	M	fils	C	Décembre	1888	22	Qué			Français	Canadien	Catth. R.	Journalier	11-9 00	non	oui	non	C. de fer	52		60		469			1500	14	23.72		oui	oui	Fr		

80

4.000

7.00